

### Augmentation continue de la demande de feuille d'aluminium en 1999

« Le volume record de 1997 pourrait être atteint »

Les statistiques de production de la feuille d'aluminium à fin septembre confirment le bien fondé des prévisions pour l'année 1999 qui tablaient sur un niveau de production au moins équivalent à celui de 1998.

Pour les neuf premiers mois de l'année, les ventes s'élèvent à 464.000 tonnes environ. La consommation en Europe (389.400 tonnes) est en recul de 2,9% par rapport à la même période de 1998 à cause de la

faiblesse de l'activité au cours du 1er trimestre. En revanche, les exportations hors des pays membres de l'Eafa ont augmenté de 7,2%, à 74.000 tonnes. Ainsi, le recul des ventes totales à fin septembre par rapport à l'année précédente est ramené à 1,4%.



« Après un début d'année assez faible, nous avons constaté une croissance régulière de la demande. La très nette progression des enregistrements de commandes au cours des quatre derniers mois de l'année devrait amener la production de l'année au niveau de 1998, voire à celui du volume record enregistré en 1997 », a déclaré Stefan Glimm, secrétaire de l'Eafa.

### Le site Internet de l'Eafa est en ligne De nombreuses informations à votre disposition



Le nouveau site Internet de l'Eafa – www.alufoil.org – attend votre visite. Il a été conçu pour apporter un maximum d'informations pratiques sur la feuille d'aluminium, portant sur les aspects commerciaux, environnementaux ou scientifiques.

Le site comprend les rubriques suivantes:

- **Sociétés membres de l'Eafa:** adresses, produits. Un service (« Business Enquiry Service ») permet de questionner directement les sociétés.
- **Faits et chiffres sur la feuille d'aluminium** et ses applications.
- **Infoil:** extraits choisis.
- **Statistiques:** dernières données sur la production et la consommation de feuille d'aluminium.
- **E-mail:** pour pouvoir adresser des messages ou des questions à l'Eafa.
- **Liens** avec d'autres sites.
- **Aide à la recherche** pour l'ensemble des informations du site.

(Suite page 2...)

### Deux nouvelles gammes de potages conditionnés dans des sachets en complexe aluminium

HJ Heinz, l'un des principaux acteurs mondiaux dans l'industrie de la conserve, innove au Royaume-Uni en lançant une

nouvelle gamme de potages longue conservation conditionnés dans un emballage moderne.

Mise sur le marché au cours de l'automne 1999, cette nouvelle ligne de potages haut de gamme a été élaborée pour apporter une véritable réponse aux exigences actuelles des consommateurs en matière de qualité gustative, de facilité d'usage et de sécurité. Elle s'adresse prioritairement aux jeunes adultes actifs.

Katherine Rose, chef de groupe chez Heinz, déclare: « Les sachets permettent d'accroître le choix des consommateurs en multipliant les saveurs et les formats... Le lancement des potages Heinz en

sachets aluminium apporte un renouveau sur le marché des potages en conserve. »

Le design de l'emballage capitalise sur l'image



positive de l'aluminium auprès des consommateurs grâce à une mention imprimée sur les deux faces: « CONDITIONNÉ SOUS SACHET ALUMINIUM POUR CONSERVER TOUT SON GOUT » Une campagne publicitaire télévisée de 10 millions de livres (16,5 millions d'euros) ainsi que diverses opérations promotionnelles d'échantillonnage et de merchandising ont accompagné le lancement de la soupe Heinz en sachets d'aluminium.

**Un intérêt croissant pour les sachets à base d'aluminium: Six fois plus légers!**

(Suite en page intérieure)

### Dans ce numéro:

- Innovations
- Nouveaux membres
- Une récompense pour un sachet aluminium
- L'Assemblée générale de l'Eafa



L'association européenne représentant les lamineurs de feuille d'aluminium, les transformateurs et les fabricants de plats.

www.alufoil.org

# Quels sont vos intérêts?

Grâce au menu, vous pouvez soit obtenir des informations sur les sociétés membres de l'Eafa, soit entrer en contact avec celles qui vous intéressent.



## Un moyen facile de savoir qui fait quoi

Le site permet au visiteur de trouver facilement des informations sur les sociétés membres, adresses, produits... Il offre également un moyen simple pour prendre contact avec elles (*voir encadré ci-contre*).



On trouve dans cette section les principales informations qui ont été publiées dans les différents numéros d'INFOIL.

Les professionnels qui souhaitent recevoir Infoil, dans la langue de leur choix, sont invités à remplir une demande qui est immédiatement adressée au secrétariat par courrier électronique.



Ce service permet au visiteur du site d'adresser ses demandes de renseignements ou ses suggestions directement au secrétariat de l'Eafa.



Une véritable mine d'informations sur la feuille d'aluminium, sa fabrication, ses caractéristiques et ses diverses utilisations.

### « Applications » (*utilisations*)

Dans cette rubrique sont développés les trois grands types d'utilisations de la feuille d'aluminium : l'emballage, les usages ménagers et les applications industrielles. Dans le domaine de l'emballage plusieurs applications sont décrites et les raisons du choix de la feuille d'aluminium sont expliquées.

### « Properties » (*caractéristiques*)

Une rubrique qui s'adresse à ceux qui souhaitent se documenter sur les caractéristiques physiques et techniques du matériau. Une section intitulée « Recycling, Source Reduction and Energy recovery » regroupe des informations sur les différentes initiatives de l'industrie pour prendre en compte les aspects environnementaux des produits à base de feuille d'aluminium aux stades de la conception, de la fabrication, et de la valorisation après usage.

### « Manufacture » (*fabrication*)

Des informations générales sur les différentes étapes de la fabrication de la feuille d'aluminium, de l'extraction de la bauxite au laminage, jusqu'à des épaisseurs inférieures à celles d'un cheveu.



Les statistiques proviennent des données fournies par les membres de l'Eafa. Elles rendent compte de la croissance de la demande de feuille d'aluminium au cours des dernières années.



L'intérêt du site de l'Eafa est rehaussé par la possibilité qu'il offre d'accéder à d'autres sites, notamment ceux de European Aluminium Association, IPAI, American Aluminium Association. Ces sites fournissent des informations sur l'aluminium en général et sur ses principaux marchés. De nouveaux liens sont régulièrement créés, notamment avec les sites des membres de l'Eafa.

## « Business Enquiry Service », ou comment simplifier la vie des clients

Grâce à l'Internet, l'Eafa est désormais en mesure d'offrir un service précieux aux acheteurs qui souhaitent procéder à une consultation. Il leur suffit de renseigner le questionnaire qui apparaît sur l'écran et d'appuyer sur la touche « send »: leur consultation sera adressée par courrier électronique, la nuit suivante, à toutes les sociétés susceptibles de faire une offre pour le ou les produits recherchés.



Les aides à la recherche permettent au visiteur de trouver rapidement la rubrique qui contient les informations souhaitées. Après l'introduction d'un mot clé, le moteur de recherche fera l'inventaire des informations liées au mot clé pour les lister ensuite de façon hiérarchisée. Un bon moyen de gagner du temps au cours d'une recherche.

## Le début d'un système d'information interactif, selon le président de l'Eafa

Philippe Royer, président de l'Eafa, s'est déclaré confiant dans les multiples avantages offerts par la création du site Internet: « outre l'intérêt que représente notre site pour la promotion des produits des membres de notre association, nous pensons qu'il contient des informations pouvant servir également à un public plus large, comme les écoles, les universités ou les associations de protection de l'environnement par exemple. Nous n'en sommes encore qu'au début et nous prévoyons d'enrichir constamment les informations du site et de rendre leur accès aussi convivial que possible ».

« Je ne peux que recommander une visite de [alufoil.org](http://alufoil.org) »



L'association européenne représentant les lamineurs de feuille d'aluminium, les transformateurs et les fabricants de plats.

[www.alufoil.org](http://www.alufoil.org)

# INNOVATION

## Comment réduire le coût des cylindres d'impression?

La société allemande Hueck Folien GmbH vient de mettre au point un nouveau système d'impression et de découpe des opercules pour pots plastiques destinés aux produits laitiers frais.

Le coût de la gravure des cylindres d'impression constitue souvent un obstacle au lancement de nouveaux produits ou à la modification de designs existants. La technique

« HF combigravure » mise au point par Hueck Folien apporte une réponse à ce problème grâce à la combinaison, sur un même jeu de cylindres « HF combi », de plusieurs designs (jusqu'à 20) pouvant ainsi être imprimés en un seul passage. La société indique également que les temps improductifs liés au montage des cylindres peuvent être réduits de plus de 60 %.

Les opercules pour les pots de yaourt Bakoma Bio qui figurent sur la photo ci-contre ont été imprimés avec cette nouvelle technique.

## Des opercules haute résistance

Un nouveau complexe aluminium/PET/aluminium confère une haute résistance aux opercules pour pots de grande contenance destinés notamment aux fromages frais, desserts ou potages. Le fabricant du complexe, Hueck Folien, indique que la résistance à l'éclatement et la qualité du thermoscellage sont nettement supérieures à celles d'un opercule aluminium classique.



## « Tempra Quicklet's » : un analgésique pour enfants

Protection du produit et protection des enfants sont les deux avantages apportés par ce nouvel emballage de médicament de type blister, développé par la société suisse Lawson Mardon Neher AG.

La partie inférieure du blister utilise un complexe opaque déformable « Formpack » aluminium/PVC/OPA. L'operculage est réalisé avec un complexe papier/aluminium de haute résistance à la perforation. Il faut d'abord peler la partie papier de l'opercule pour pouvoir ensuite expulser la pastille par perforation de la feuille d'aluminium.

Une combinaison intéressante d'un concept classique blister pharmacie à base de feuille d'aluminium assurant la protection du produit et d'un système d'operculage garantissant la sécurité des enfants.

## Emballage stérilisable pour lentilles de contact jetables

« Steril Up® » est un matériau d'operculage mis au point par la Société Alsacienne d'Aluminium (VAW Flexible Packaging) pour le conditionnement stérile des lentilles de contact souples jetables « Premier » distribuées par Award plc.

Le complexe est constitué d'une feuille d'aluminium



70 microns revêtue sur une face d'une couche de 20 g/m<sup>2</sup> de polypropylène déposée par coextrusion couchage et imprimée avec des encres résistant à la stérilisation. Il peut être livré sous forme d'opercules pré-découpés permettant, la réalisation de conditionnements unitaires ou fractionnables.

Grâce à l'utilisation de la technique de coextrusion couchage, le dépôt de la couche de scellage ne requiert pas l'utilisation de solvants. Le scellage obtenu garantit l'étanchéité et la résistance à la stérilisation, tout en permettant un pelage aisé au moment de l'utilisation quotidienne des lentilles.

Les potages en sachets (suite de la première page)

## Les sachets aluminium : 6 fois plus légers

HL Foods (Spalding, Angleterre) a également mis sur le marché une gamme de quatre potages conditionnés en sachets aluminium pour une longue conservation à température ambiante. Le lancement a été soutenu par une campagne de promotion sur le thème « premier essai gratuit ».

Ces applications récentes de sachets à base de feuille d'aluminium font suite au succès rencontré par ce type d'emballage pour le conditionnement des aliments pour animaux de compagnie. En effet, par rapport aux boîtes de conserve traditionnelles, les avantages sont nombreux. Pour une même quantité de contenu, le poids du sachet est six fois moindre que celui d'une boîte, ce qui représente une importante réduction à la source de l'emballage. Le complexe aluminium est livré sous forme de bobines au conditionneur. Le volume occupé au cours des transports et stockages qui précèdent la mise en forme et le remplissage est donc considérablement réduit par rapport à une quantité équivalente d'emballages rigides. Le consommateur, lui, apprécie la facilité d'ouverture par simple déchirure ainsi que le faible volume de l'emballage vide dans sa poubelle.



L'association européenne représentant les lamineurs de feuille d'aluminium, les transformateurs et les fabricants de plats.

[www.alufoil.org](http://www.alufoil.org)

## INNOVATION (SUITE)



### Effet optique de surface: esthétique et sécurité vont de pair

Lawson Mardon Singen (Allemagne) a mis au point un matériau qui permet d'obtenir un effet optique à la surface des tubes souples. Le complexe est constitué d'un film coextrudé 110 µm, d'une feuille d'aluminium 30 µm et d'un film PE en couche interne. Un gaufrage spécial de la feuille d'aluminium donne un effet optique qui apporte à cet emballage une différenciation esthétique et une protection contre la contrefaçon.



### Haribo Vademecum: emballage blister pour confiserie

La société autrichienne Teich AG vient de lancer un concept d'emballage nouveau pour les produits de confiserie qui s'inspire du blister pharmacie, reconnu pour offrir sécurité et facilité d'emploi. Ce nouvel emballage compact, moderne, pratique confère à la marque « Vademecum Bon », une identité forte dans l'univers de la confiserie.

### Un « Oscar de l'Emballage » pour un emballage souple stérilisable à base de feuille d'aluminium

La réduction à la source de l'emballage et les économies qui en découlent ont sans aucun doute été déterminantes dans l'attribution d'un Oscar de l'emballage 1999 à un sachet souple stérilisable, confectionné à partir d'un complexe aluminium, destiné à l'emballage de quartiers de thon. Mis au point et fabriqué par Soplaril, le complexe aluminium permet le conditionnement sous vide et une stérilisation dont le temps est diminué de moitié par rapport à l'ancien système. Pour le conditionnement d'un kilo de thon, cet emballage souple est 5 fois plus léger que l'emballage rigide utilisé précédemment. Pour 3 kg, il est même six fois plus léger.

Autres avantages de ce nouvel emballage: une durée de conservation de deux ans; l'absence de volumes morts au remplissage; une productivité accrue des opérations de conditionnement; un stockage facile avant et après remplissage; aucun risque de corrosion et, au final, une meilleure qualité du produit. Les sachets de thon de 1 ou 3 kg sont destinés aux restaurants et aux collectivités. La facilité d'ouverture et le faible volume d'emballage vide sont, par ailleurs, grandement appréciés par les utilisateurs.

### Quatre nouveaux membres

Quatre sociétés ont été accueillies au sein de l'EAFa à l'occasion de la conférence d'automne.

**Nicholl Food Packaging Ltd**, créée par M. Wilson Nicholl, voilà 10 ans, a rejoint le groupe des fabricants de plats de l'EAFa. La société est spécialisée dans la production de plats aluminium à flancs plissés, vendus au Royaume-Uni dans les secteurs de l'agroalimentaire et de la restauration hors foyer.

**Laminazione Sottile SpA**, après 75 ans d'existence, est devenu l'un des principaux lamineurs italiens de feuille d'aluminium. La société vend ses produits dans le monde entier pour des utilisations très diverses. Les principaux débouchés sont dans le domaine de l'emballage – rigide, semi-rigide ou souple – ainsi que dans le secteur des échangeurs thermiques. Contital, une filiale du groupe Laminazione Sottile, est membre du groupe fabricants de plats de l'EAFa depuis quelques années. Italcoat, une autre filiale de Laminazione Sottile, installée sur le même site que Contital, est spécialisée dans le traitement de surface de feuilles et bandes minces d'aluminium.

**NAPIAG Packmittel-Industrie GmbH** est un transformateur autrichien important qui produit 60 000 tonnes par an de différents matériaux d'emballage. Avec un effectif de 430 salariés, Napiag exporte plus de la moitié de sa production dans 60 pays. Fondée en 1922, la société qui revendique un certain nombre de premières dans le domaine de l'emballage, tire sa fierté de sa capacité à répondre, par l'innovation,

aux nouvelles exigences des secteurs de l'agroalimentaire, de la pharmacie, des produits chimiques et du tabac.

**Alubest Envases y Embalajes SA** est un nouveau membre du groupe fabricants de plats de l'EAFa. De création récente (janvier 1999), cette société fait partie du groupe ALIBERICO qui comprend 34 sociétés. Alubest est spécialisée dans les plats à flancs lisses utilisés pour le conditionnement des desserts et pour les repas servis à bord des avions. L'usine (3 500 m<sup>2</sup> couverts) est située à 30 km de Madrid. Les presses et les outillages utilisés par Alubest sont fournis par des sociétés du groupe.

### Assemblée générale EAFa L'industrie de la feuille d'aluminium confiante

A l'Assemblée générale de l'EAFa qui s'est tenue en octobre dernier, à Barcelone, les prévisions étaient raisonnablement optimistes pour l'ensemble des secteurs de la feuille d'aluminium, laminage, transformation d'emballage souple, fabrication de plats.

Tirant la conclusion des travaux de la conférence, Philippe Royer, président de l'EAFa, pouvait donc se déclarer confiant : « Notre activité en Europe est entrée dans une phase de consolidation et les prévisions sont dans l'ensemble assez optimistes. Pour l'EAFa, le début de l'année 2000 est marqué par quatre nouvelles adhésions, ce qui reflète bien l'intérêt de notre action collective en faveur du développement des marchés de la feuille d'aluminium ».



Philippe Royer (au centre) s'entretient avec les conférenciers qui ont fait une présentation à l'issue de l'Assemblée générale : Jan Oldenburger (à gauche sur la photo), vice-président de Pan European Brand Design Association et Olivier Labasse, secrétaire général d'ECR France et délégué général du Conseil National de l'Emballage.

Les deux présentations ont été centrées sur la prise en compte du consommateur dans les approches modernes de marketing et de distribution : Jan Oldenburger au sujet du design et de la marque ; Olivier Labasse sur la réduction des coûts pouvant provenir de la gestion de la chaîne d'approvisionnement dans le cadre du système « Efficient Consumer Response ».



L'association européenne  
représentant les lamineurs de feuille  
d'aluminium, les transformateurs et  
les fabricants de plats.

[www.alufoil.org](http://www.alufoil.org)